



INSTITUT KHYÈNTSÉ WANGPO  
INSTITUT D'ÉTUDES SUPÉRIEURES BOUDDHISTE & DZOGCHEN

DROUPDRA

1<sup>ère</sup> année - Session 10

Mila Khyentsé Rinpoché

**La phase de perfection**



## **Table des matières**

<i>I. Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances .....</i>	<i>2</i>
<i>II. La phase de perfection dans les Tantras Pères et les Tantras Mères.....</i>	<i>3</i>
<i>III. Les éléments clés de la phase de perfection.....</i>	<i>5</i>
<i>IV. Les Tantras Nyingmapa.....</i>	<i>8</i>

## **I. Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances**

Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances, Les éléments de la pratique tantrique, version anglaise p.128 :

*Plusieurs types de vacuité sont définies dans la voie des caractéristiques (mtshan nyid kyi theg pa ou voie causale des caractéristiques : rgyu mtshan nyid kyi theg pa : les sutras du Hinayana et du Mahayana opposée à la voie des tantras). À part ceux-ci, beaucoup de différents types de vacuité sont enseignés dans le système des mantras. (...) 16 (dans les trois premiers ensembles de tantras, Action, conduite et yoga, dans le Tantra de la Guirlande Indestructible, un tantra explicatif du Guhyasamaja, 14 (ou parfois 16) dans le Samputa Tantra (Samputa-tantra, un des tantras de la classe de l'Anuttarayoga et plus précisément un Yogini tantra, c'est à dire un tantra mère), etc. (...) Cependant, c'est la vacuité pourvue du suprême de tous les aspects enseignée dans le Roi des Tantras Kalachakra qui représente la vue ultime de la vacuité dans les tantras.*

## **II. La phase de perfection dans les Tantras Pères et les Tantras Mères**

- Guhyasamaja (tib. : *gsang ba 'dus pa*)
- Tradition Arya ( *'phags lugs*)
- 6 variantes tibétaines du Guhyasamaja : les traditions de Nagarjuna, Buddhajñanapada, Shantipa, Vajrahasa, Padmavajra et Anandagarbha.

Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances, Les éléments de la pratique tantrique, version anglaise p.138 :

*Il existe un nombre de formes différentes des branches de la phase de perfection.*

*Le Tantra Racine de Guhyasamaja enseigne six étapes : l'isolation du corps, l'isolation de la parole, l'isolation de l'esprit, le corps illusoire, la clarté luminosité et l'union.*

*La première peut être incluse autant dans la phase de création que dans la récitation du mantra,*

*Et ainsi toutes les étapes sont connues sous le nom des Cinq Yogas Appelés « récitation vajra, concentration sur l'esprit, auto-consécration, éveil actuel et union ».*

*Cette définition en cinq étapes est celle de la tradition d'Arya Nagarjuna.*

- Tradition de Jñanapada (*ye shes zhabs lugs*) ou des Quatre Yogas.
- Les Tantras mères : les 6 familles de tantras de Vajrasattva, Vairochana, Heruka, Vajraditya, Padmanvarteshvararaja et Ashvottama.

Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances, Les éléments de la pratique tantrique, version anglaise p.154 :

*Le Roi des Tantras présente les six branches du Yoga Vajra :  
Le retrait, l'absorption méditative, le yoga des souffles, rétention,  
rassemblement et contemplation.*

### **III. Les éléments clés de la phase de perfection.**

Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances, Les éléments de la pratique tantrique, version anglaise p.192 :

*Les raisons pour lesquelles les éléments clés sont requis.*

*Tous ces systèmes partagent les éléments clés requis pour cultiver  
l'union*

*Avec l'entraînement comme cause directe de l'atteinte du résultat de  
l'union au-delà de tout entraînement.*

*Pour cela, les éléments clés requis sont l'entraînement du relatif,  
l'auto-consécration,*

*Et l'entraînement de l'ultime, la clarté luminosité ;*

*Et pour ceux-là, il est requis que les canaux, les souffles et les  
sphères vitales soient rendues praticables.*

- Chaleur interne (*gtum mo*, skt. : *caṇḍālī*)
- Corps illusoire (*sgyu lus*, skt. : *māyākāyā*)
- Isolation du corps, de la parole et de l'esprit (*dben pa gsum*)
- Concentration sur l'esprit : (*sems la dmigs pa*, skt. : *cittālam-bana*)

Maitreya (Kangyur, éd. Suzuki, 4024, vol. Phi, f.57b1. ; Kongtrul p.208) :

*La nature de l'esprit est clarté luminosité. Elle est inaltérable comme l'espace. Ceci décrit la luminosité clarté de la Base, la base lumineuse, naturellement claire et primordialement pure des phénomènes : la vacuité sans origine. Cette luminosité clarté de la base se manifeste naturellement durant le sommeil et à la mort et est reconnue au travers de la pratique du chemin.*

Jamgoeun Kongtrul, Le Trésor de Connaissances, Les éléments de la pratique tantrique, version anglaise p. 208 :

*La véritable nature et tout ce qui se manifeste au moment du sommeil et lors de la mort sont la Base.*

*Sur le chemin, la vue de la vacuité, la nature primordiale, est le sens général.*

*La clarté sans cessation de la luminosité propre à cette vacuité est le sens littéral.*

*La joie naturelle des souffles s'absorbant dans le canal central est le sens caché.*

*Entraînée par la dualité, c'est la clarté luminosité du symbole, sans la dualité, c'est la véritable.*

*La présence [sagesse] primordiale non-conceptuelle entraîne la réalisation et le résultat ultime.*

- Les deux contemplations appelées « appréhension totale » (*riḥ por 'dzin pa, pindagraha*) et « destruction successive (ou graduelle) » (*rjes su gzhig pa, anuvināśa*).

## **IV. Les Tantras Nyingmapa**

Introduction générale : Jigmé Lingpa.

**Fragments de crâne : Le Tantra Racine des Vidyādhara de l'Essence du Cœur de l'Immensité (Longchèn Nyingthig)**

*klong chen snying gi thig le las. rig 'dzin rtsa rgyud thod pa'i dum bu bzhugs.*

**par Jigmé Lingpa**

Om Ah Hum Mahāguru sarva heruka

Hommage au Glorieux Hérrouka !

Tantra veut dire continuité :

Qui n'a pas comme origine les causes et qui est libre des conditions.

Le Tantra de l'Essence des Ainsi-Allés dans la félicité-rigpa,

Est au-delà de toute élaboration, complètement pur et la nature-même : non fabriqué et inaltéré, bien qu'Ainsi-Allé.

Les méthodes pour le réaliser

Constituent le Tantra du Chemin.

Bien que leurs nombres soient sans limites, pour synthétiser elles sont comme suit :

Les Tantras Pères proposent les moyens habiles,

Les Tantras Mères enseignent principalement la connaissance<sup>1</sup>,  
Et les Tantras Non-Duels de l'Union présentent ces éléments à égale  
mesure.

Libre d'éternalisme et de nihilisme est la Vue.

La pratique devrait être en accord avec l'endroit et le temps.

Puis il y a la parfaite clarté du sceau du mandala

Accomplissant les quatre activités éveillées.

La porte d'entrée est l'initiation spécifique<sup>2</sup>,

Sa force vitale le *samaya*.

Le mantra secret est l'essence du Yidam

Et le Sceau porte la puissante réalité.

Garder les déités au cœur<sup>3</sup> est l'Approche,

Et le rassemblement des Offrandes est l'Accomplissement

Tandis que l'offrande<sup>4</sup> développe l'assemblée des mérites<sup>5</sup>.

Ces points sont les onze caractéristiques du Tantra.

Les spécialistes considèrent qu'il s'agit là des points essentiels.

---

<sup>1</sup> *Shes rab*, connaissance, bien qu'ici il soit également fait référence à la sagesse (*ye shes*).

<sup>2</sup> *bye brag*

<sup>3</sup> Cela veut dire deux choses : ne jamais les oublier et s'en remettre totalement.

<sup>4</sup> Le don (*mchod pa*), mais aussi « révéler », honorer, rendre hommage.

<sup>5</sup> *bsod nams tshogs spel*.

De plus, les caractéristiques distinctives des tantras,  
Les écritures et les instructions directes doivent être réalisées.  
Les Tantras sont les Mots du Maître.  
Les Écritures sont des condensés réalisés par ceux qui les ont  
demandés.  
Puis, les Instructions Directes, qui clarifient tout ce qui est  
compliqué, confus ou scellé,  
Sont de trois sortes : celles exposant par le biais de l'essence vide,  
par le biais du sens littéral et par le biais des trois types  
d'énumération et les autres<sup>6</sup>.  
Ainsi, il n'y a pas de confusion à propos de l'essence vide de la  
nature des phénomènes<sup>7</sup>,  
Pas de doute à propos du sens littéral<sup>8</sup>,  
Les énumérations<sup>9</sup> sont connues et mises en pratique,  
Et tout désordre est résolu.

De même, la phase de création est provisoire,  
Alors que la phase de perfection est de sens définitif<sup>10</sup>.

---

<sup>6</sup> Toutes les énumérations des catégories à connaître comme les cinq familles, les huit antidotes, les 51 états mentaux, etc. Lorsque l'on parle des 3 catégories, ce sont les 3 catégories principales du savoir : sutra, tantra, shastra, y compris dans le Dzogchèn.

<sup>7</sup> *ngo bo chos nyid*.

<sup>8</sup> *nges tshig*.

<sup>9</sup> *rnam grangs*.

Les enseignements indirects véhiculent l'opposé de ce qui est exposé  
Et les enseignements non indirects le contraire.<sup>11</sup>

De manière similaire, il y a ce qui est caché et ce qui ne l'est pas.

Puis il y a ce qui est littéralement véritable et ce qui ne l'est pas.

Celles-ci sont les instructions directes cruciales des six limites<sup>12</sup>.

Par les Instructions directes au travers des quatre modes en  
particulier :

Le (sens) linguistique et le général,

Le caché et l'ultime,

On savoure le sens du profond roi des Tantras.

Le Tantra du Résultat<sup>13</sup> est la réalité de l'essence vide.

---

<sup>10</sup> *drang don/nges don.*

<sup>11</sup> Les enseignements non indirects expriment directement le sens.

<sup>12</sup> Dans les Tantras suivant la méthode nyingmapa, on découvre petit à petit le sens réel des Tantras par le biais d'une progression en six limites (à dépasser, tib. *mtha' drug*) : le sens provisoire, le sens ultime, la voie indirecte, la voie non indirecte, le sens littéralement véritable (ou réel) et enfin le sens non-littéralement véritable. Cette progression au travers des six limites (de la compréhension) se fait par les quatre modes (*tshul bzhi*) d'interprétation (des textes et des enseignements) : 1- linguistique, lexical ou littéral (*tshig gi tshul*), 2- général ou commun (*spyi'i tshul*), 3- caché ou dissimulé (*sbas pa'i tshul*) et 4- ultime ou définitif (*mthar thug gi tshul*). Les deux types ensemble (six limites et quatre modes) constituent les dix approches des Tantras et de leurs textes.

<sup>13</sup> Ou du Fruit (*'bras bu'i rgyud*).

Lorsque tous les voiles, les divers objets de purification,  
Sont éliminés par la force du chemin de la réalité et des deux  
accumulations,

Les corps, parole et esprit éveillés deviennent manifestes

Possédant l'expression naturelle de la connaissance primordiale  
indestructible,

L'essence vide de l'Éveil ultime,

Au-delà de tout mot et de toute image.

[...]

*Manuel à usage strictement personnel.*

*Tout droit de diffusion et de reproduction est interdit sans l'accord écrit de  
l'Institut Khyèntsé Wangpo.*